Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 16. detsember 2015
(OR. en)

13899/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 60
ECOFIN 838

PUBLIC

PROTOKOLLI KAVAND[1]

Teema:	Euroopa Liidu Nõukogu **3421**. istung (**MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED**) 11. novembril 2015 Brüsselis

[1] Nõukogu seadusandlikke arutelusid, muid üldsusele avatud nõukogu arutelusid ja avalikke mõttevahetusi käsitlev teave on esitatud käesoleva protokolli *addendum*'is 1.

SISUKORD

Lk

1. Esialgse päevakorra vastuvõtmine 3

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD

2. A-punktide nimekirja heakskiitmine 3

3. Muud küsimused 3

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

4. A-punktide nimekirja heakskiitmine 3

5. Komisjoni tegevuskava kapitaliturgude liidu loomise kohta 4

6. Pangandusliidu rakendamine 4

7. Ühtne kriisilahenduskord – üleminekurahastamise eeskirjad 4

8. Majanduse juhtimine ning viie juhi aruande „Euroopa majandus- ja rahaliidu loomise lõpuleviimine" järelmeetmed 4

9. Kliimamuutustega seotud rahastamine 5

10. 8.–11. oktoobril 2015 Limas toimunud G20 kohtumise ja IMFi koosoleku järelmeetmed 5

11. Muud küsimused 5

LISA – Nõukogu istungi protokolli kantavad avaldused 6

*

* *

1. Esialgse päevakorra vastuvõtmine
13662/15 OJ CONS 59 ECOFIN 826

Nõukogu võttis vastu eespool nimetatud päevakorra.

SEADUSANDLIKUD ARUTELUD
(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

2. A-punktide nimekirja heakskiitmine
13663/15 PTS A 82

Nõukogu võttis vastu dokumendis 13663/15 loetletud A-punktid.

Punktis 2 osutatud dokumendid on järgmised:

Punkt 2: 13511/15 CODEC 1428 PI 78
+ ADD 1 REV 1
10373/15 PI 42 CODEC 949
+ COR 1 (es)
+ ADD 1

Nende punktide vastuvõtmist käsitlevad üksikasjad on esitatud *addendum*'is.

3. Muud küsimused

– **Menetluses olevad seadusandlikud ettepanekud**
= Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis teadmiseks ülevaate finantsteenuste valdkonna seadusandlike dokumentide menetlemise olukorrast.

MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS

4. A-punktide nimekirja heakskiitmine
13664/15 PTS A 83

Nõukogu võttis vastu dokumendis 13664/15 loetletud A-punktid.

Nimetatud punktidega seotud avaldused on esitatud lisas.

5. <u>Komisjoni tegevuskava kapitaliturgude liidu loomise kohta</u>

= Nõukogu järeldused

13531/15 EF 194 ECOFIN 819 UEM 389 SURE 27
+ COR 1
+ COR 2 (el, fi, lv, mt, sk, hr)

<u>Nõukogu</u> võttis vastu järeldused, mis käsitlevad komisjoni tegevuskava kapitaliturgude liidu loomise kohta dokumendis 13922/15 esitatud kujul

6. <u>Pangandusliidu rakendamine</u>

= Teave asjaomaste menetluste seisu kohta

<u>Nõukogule</u> anti teavet pangandusliidu rakendamise olukorra kohta ning nõukogu võttis teadmiseks vajaduse kiirendada asjakohaste meetmete võtmist riiklikul tasandil.

7. <u>Ühtne kriisilahenduskord – üleminekurahastamise eeskirjad</u>

= Poliitiline mõttevahetus poliitilise kokkuleppe saavutamiseks

<u>Ministrid</u> leppisid kokku edasises tegevuses seoses ühtse kriisilahenduskorra üleminekurahastamisega, et detsembris kinnitada üleminekurahastamise lõplik kord.

8. <u>Majanduse juhtimine ning viie juhi aruande „Euroopa majandus- ja rahaliidu loomise lõpuleviimine" järelmeetmed</u>

= Komisjoni ettekanne ja esimene arvamuste vahetus

13356/15 ECOFIN 800 UEM 385
13348/15 ECOFIN 798 UEM 383
13352/15 ECOFIN 799 UEM 384
13374/15 ECOFIN 803 UEM 387
13358/15 ECOFIN 801 UEM 386
13330/15 ECOFIN 796 UEM 382
+ ADD 1

<u>Nõukogus</u> toimus esimene arvamuste vahetus komisjoni poolt 21. oktoobril 2015 esitatud majanduse juhtimise algatuste paketi üle vastavalt viie juhi aruandele „Euroopa majandus- ja rahaliidu loomise lõpuleviimine".

9. Kliimamuutustega seotud rahastamine

– Valmistumine ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) osaliste 21. konverentsiks (Pariis, 30. november – 11. detsember 2015)

= Nõukogu järeldused
13478/2/15 REV 2 ECOFIN 813 ENV 658 CLIMA 120

Nõukogu võttis vastu dokumendis 13875/15 esitatud nõukogu järeldused.

Poola delegatsioon esitas lisas esitatud avalduse.

10. 8.–11. oktoobril 2015 Limas toimunud G20 kohtumise ja IMFi koosoleku järelmeetmed

= Teave eesistujariigilt ja komisjonilt

Eesistujariik ja komisjon andsid nõukogule ülevaate G20 kohtumisest ja IMFi koosolekust, mis toimusid 8.–11. oktoobril Limas.

11. Muud küsimused

Selle päevakorrapunkti all küsimusi ei tõstatatud.

****

NÕUKOGU ISTUNGI PROTOKOLLI KANTAVAD AVALDUSED MUU KUI SEADUSANDLIKKU TEGEVUSE KOHTA

B-punkti 9 juurde: **Kliimamuutustega seotud rahastamine**
– **Valmistumine ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) osaliste 21. konverentsiks (Pariis, 30. november – 11. detsember 2015)**
= **Nõukogu järeldused**

POOLA AVALDUS

„Uus ülemaailmne kokkulepe peaks tagama globaalse kliima kaitse tulevastele põlvkondadele. Me peaksime kõik püüdma Pariisis saavutada lõplikku kompromissi, mis oleks õiglane, realistlik ja kõikidele pooltele vastuvõetav.

Poola annab vabatahtlikkuse alusel arenguriikidele rahalist abi ning on valmis seda läbirääkimisprotsessi toetamiseks kehtiva korra kohaselt jätkama.

Tuleb säilitada rahaliste panuste praegune vabatahtlikkus nii enne kui pärast 2020. aastat, mil jõustub uus ülemaailmne kokkulepe. Euroopa Ülemkogu 2009. aasta oktoobri järelduste kohaselt ei saa ELi liikmesriikide suhtes kehtestada siduvaid kohustusi ilma eelneva koormuse jagamise kokkuleppeta, mille Euroopa Ülemkogu peab heaks kiitma.

Poola arvates ei või nõukogu (majandus- ja rahandusküsimused) järeldusi tõlgendada selliselt, et need võimaldavad võtta vastu kõikidele ELi liikmesriikidele siduvaid rahalisi kohustusi enne või pärast 2020. aastat, sõltumata uue ülemaailmse kokkulepe vastuvõtmisest."

A-punkti 21 juurde: **Eelnõu: nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel Maailma Kaubandusorganisatsiooni ministrite konverentsil võetav seisukoht Libeeria Vabariigi Maailma Kaubandusorganisatsiooniga ühinemise kohta**
= **Vastuvõtmine**

IIRIMAA AVALDUS

„Nõukogu poolt heaks kiidetud otsuse sätted, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, on Iirimaale kui liidu osale siduvad üksnes siis, kui Iirimaa on teatanud oma soovist osaleda eespool nimetatud otsuse kohaldamisel vastavalt protokollile nr 21 Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes. Iirimaa tagab, et füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil on kõnealuste sätete kohaselt lubatud."

ÜHENDKUNINGRIIGI AVALDUS

„Eespool nimetatud otsuse sätted, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, on Ühendkuningriigile kui liidu osale siduvad üksnes siis, kui Ühendkuningriik on teatanud oma soovist osaleda eespool nimetatud otsuse kohaldamisel vastavalt protokollile nr 21 Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes."

KOMISJONI AVALDUS

„Komisjon väljendab heameelt selle üle, et võetakse vastu nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks ELi pooldav seisukoht Libeeria Vabariigi ühinemise kohta WTOga.

Komisjon märgib, et liikmesriikide WTOs võetava seisukohaga seoses on esitatud ettepanek, et kõnealuse ühinemise kohta võetaks ühisel kokkuleppel vastu nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus. Komisjon märgib, et oleks olnud võimalik vastu võtta ELi otsus, mis oleks sellise eraldi otsuse tegemise muutnud ebavajalikuks."

A-punkti 40 juurde:

a) Eelnõu: nõukogu otsus, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll seoses õigusalast koostööd kriminaalasjades käsitlevate küsimustega

b) Eelnõu: nõukogu otsus, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll sotsiaalpoliitikaga seotud küsimuste osas

= **Vastuvõtmine**

TŠEHHI VABARIIGI AVALDUS

„Tšehhi Vabariik toetab täielikult Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokolli.

Arvestades seda, on Tšehhi Vabariigil jätkuvalt kahtlused seoses ELi ainupädevuse olemasoluga protokolliga hõlmatud valdkonnas, pidades eelkõige silmas ELi toimimise lepingu artikli 82 lõike 2 ja artikli 153 lõike 2 sõnastust (nimetatud sätetes lubatakse Euroopa Parlamendil ja nõukogul kehtestada miinimumeeskirju ja -nõudeid) ning arvamust 2/91, milles Euroopa Liidu Kohus tegi konkreetselt ILO kontekstis otsuse, et rahvusvahelise lepingu sätted ei mõjuta ELi vastuvõetud eeskirju, kui nii lepingus kui ka ELi seadusandluses on sätestatud miinimumstandardid."

SAKSAMAA LIITVABARIIGI AVALDUS, MILLEGA ON ÜHINENUD KREEKA VABARIIK, UNGARI JA RUMEENIA

„Komisjon esitas kaks ettepanekut nõukogu otsuste kohta, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll seoses nende osadega, mis kuuluvad liidu pädevusse vastavalt (1) ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 1 punktidele a ja b või (2) ELi toimimise lepingu artikli 82 lõikele 2. Nõukogu otsuste menetlusliku õigusliku alusena on nimetatud ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 punkti a alapunkt v.

Saksamaa Liitvabariik rõhutab Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokolli õiguslikku ja poliitilist tähtsust. Saksamaa Liitvabariik toetab nende instrumentide eesmärki ja protokolli ratifitseerimist kõigi liikmesriikide poolt ka liidu huvides ja liikmesriikidele suunatud ratifitseerimisüleskutset ning alustab ratifitseerimisprotsessi Saksamaal niipea kui võimalik.

Kuid ratifitseerimise aluseks olevate menetlusnõuete osas valitsevad õiguslikud erimeelsused, mida ei ole veel suudetud lahendada. Saksamaa arvates ei ole menetlusliku õigusliku alusena kasutatud ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 6 antud juhul sobiv. Kuid nimetatud protokolli õigusliku ja poliitilise tähtsuse tõttu on Saksamaa Liitvabariik valmis esitatud ettepanekud heaks kiitma ja loobuma oma 23. oktoobril 2014 esitatud kirjalikus märkuses esitatud menetluslikest mureküsimustest. Seetõttu kiidab Saksamaa Liitvabariik käesoleva otsuse heaks, vaatamata oma õiguslikule arvamusele ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 tõlgendamise kohta.

Saksamaa Liitvabariik soovib kasutada käesolevat võimalust selleks, et uurida koos liikmesriikide ja komisjoniga toimivaid võimalusi ühelt poolt ELi liikmesriikide kui ILO autonoomsete liikmete ja teiselt poolt Euroopa Liidu kui ühenduse õigustiku kaitsja menetluslike huvide ühitamiseks.”

IIRIMAA AVALDUS

„Iirimaa soovib toonitada, et toetab Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokolli täielikult.

Iirimaa soovib siiski selgitada, et nõukogu otsust, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll seoses protokolli artiklitega 1–4 seoses õigusalase koostööga kriminaalasjades, kohaldatakse üksnes valdkondade suhtes, mis kuuluvad ELi ainupädevusse, kui protokoll võib mõjutada ELi ühiseeskirju.”

MALTA VABARIIGI AVALDUS

„Malta Vabariik toetab täielikult Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokolli sisu ja kavatseb protokolli ratifitseerida.
Malta Vabariigil on siiski tõsised õiguslikud ja menetluslikud probleemid seoses kõnealuse kahe kavandatava nõukogu otsusega, millega antakse liikmesriikidele luba ILO protokolli ratifitseerimiseks.

Malta ei arva, et ELil oleks ainupädevus protokolliga hõlmatud valdkondades, arvestades seda, et nii ELi toimimise lepingu artikli 82 lõige 2 kui ka artikli 153 lõige 2 võimaldavad Euroopa Parlamendil ja nõukogul kehtestada miinimumnõudeid, ning võttes arvesse arvamust 2/91, milles kohus järeldas konkreetselt ILO kontekstis, et rahvusvahelise lepingu sätted ei ole sedalaadi, et need mõjutaksid ELi poolt vastu võetud eeskirju, kui nii rahvusvahelises lepingus kui ka ELi õigusaktis sätestatakse miinimumnõuded. See tõstatab küsimuse kavandatud nõukogu otsuste vajalikkuse ja asjakohasuse kohta. Lisaks sellele on Malta Vabariigil kahju, et puudub komisjoni üksikasjalik analüüs pädevuste jaotumise kohta, mis õigustaks nimetatud otsuste vajalikkust, ning et lõplikus tekstis ei ole selgitust teostatava pädevuse ulatuse (ainupädevus või jagatud pädevus) kohta.

Pealegi ei ole Malta Vabariik veendunud ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 menetlusliku õigusliku alusena kasutamise asjakohasuses, kuna artikli 218 lõike 6 kohaselt võib nõukogu „läbirääkija ettepaneku põhjal" võtta vastu otsuse lepingute sõlmimise kohta liidu ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahel. Kui on nimetatud läbirääkija, siis tuleb seda teha nõukogu otsusega, nagu on sätestatud ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 3 teises kõrvallauses. Eespool nimetatud protokolli puhul ei võetud vastu nõukogu otsust, millega oleks antud luba läbirääkimiste alustamiseks ja protokolli vastuvõtmiseks Rahvusvahelise Töökonverentsi 103. istungil. Seetõttu on ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 kasutamine menetlusliku õigusliku alusena parimal juhul küsitav.

Eespool nimetatud õiguslikele probleemidele vaatamata on Malta Vabariik otsustanud kõnealuste otsuste puhul hääletamisest hoiduda, võttes arvesse protokolli tähtsust ja Malta täielikku toetust sellele."

ÜHENDKUNINGRIIGI AVALDUS

„Ühendkuningriik soovib teatada oma toetusest 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokollile ja jäädvustada kirjalikult oma kavatsuse nimetatud protokoll ratifitseerida.

Ühendkuningriik soovib jäädvustada oma seisukoha, mille kohaselt ei tulene protokollist liidu ainupädevust välisasjades seoses valdkonnaga, millele osutatakse *nõukogu otsuses, millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll seoses õigusalase koostööga kriminaalasjades*. Sellest tulenevalt puudus nõue anda liikmesriikidele sellise ulatusega luba ratifitseerida kõnealune protokoll Euroopa Liidu huvides. Seega oleks liikmesriikidel pidanud olema õigus kaaluda protokolli ratifitseerimist iseseisvalt.

Peale selle leiab Ühendkuningriik, et *õigusalast koostööd kriminaalasjades käsitleva nõukogu otsuse* eelnõu on Euroopa Liidu toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise kohaselt esitatud meede ja seega kehtib selle suhtes aluslepingutele lisatud protokoll nr 21 Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes.

Seega ei leia Ühendkuningriik, et peaks otsuse vastuvõtmises automaatselt osalema, nagu märgitakse põhjenduses 9, ainuüksi seetõttu, et ta osaleb direktiivi 2011/36/EL (milles käsitletakse inimkaubanduse tõkestamist ja sellevastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset) ja direktiivi 2012/29/EL (millega kehtestatakse kuriteoohvrite õiguste ning neile pakutava toe ja kaitse miinimumnõuded) kohaldamises.

Sellest tulenevalt ei kasuta Ühendkuningriik oma protokolli nr 21 kohast õigust teatada osalemisest *nõukogu otsuse* kohaldamises, *millega antakse liikmesriikidele luba ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1930. aasta sunniviisilise töö konventsiooni 2014. aasta protokoll seoses õigusalase koostööga kriminaalasjades*."

<u>A-punkti 42 juurde</u>:

a) Eelnõu: nõukogu otsus protokolli (millega määratakse neljaks aastaks kindlaks Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta
= **Vastuvõtmine**

b) Eelnõu: nõukogu määrus kalapüügivõimaluste jaotamise kohta vastavalt protokollile, millega määratakse neljaks aastaks kindlaks Euroopa Ühenduse ning Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus
= **Vastuvõtmine**

c) Eelnõu: nõukogu otsus protokolli (millega määratakse neljaks aastaks kindlaks Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta
= **Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks**

POOLA AVALDUS
jaotamispõhimõtte kohta kalapüügivõimaluste jaotamise määruses

„Poola kordab veel kord, et ELi ja Mauritaania vahelise protokolli alusel liidule kättesaadavad kalapüügivõimalused on hangitud ELi vahendeid kasutavate ELi kalalaevastike jaoks. Seega ei loo nimetatud määruse artiklis 1 sisalduv kvootide ja püügilitsentside jaotamine, eelkõige kategooriates 6 ja 7, mingisugust pretsedenti tulevaste protokollide jaoks. Komisjonil palutakse sageli ja regulaarselt jälgida püügivõimaluste kasutamise määra kategooriates 6 ja 7, et tagada artikli 1 lõigetes 2 ja 3 osutatud ümberjaotamismehhanismi õigeaegne kasutamine, et kasutada täielikult ära kõnealused kalapüügivõimalused ja vältida asjaomaste laevade püügitegevuse katkemist."

KOMISJONI AVALDUS

„Euroopa Kohus kinnitas oma otsusega liidetud kohtuasjades C-103/12 ja C-165/12 (Euroopa Parlament ja komisjon *vs.* nõukogu) selgelt, et otsused, mis käsitlevad ELi-väliste kalanduskokkulepete sõlmimist, kuuluvad täielikult ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 2 reguleerimisalasse (koostoimes ELi toimimise lepingu artiklis 218 sätestatud kohaldatava menetlusega, s.o artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v lepingu sõlmimist käsitlevate otsuste kohta) ning lükkas tagasi seisukoha, mille kohaselt sellised otsused võiksid kuuluda ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 reguleerimisalasse.

Seoses Mauritaania Islamivabariigiga sõlmitud säästva kalanduse partnerluse uue protokolli allkirjastamist ja sõlmimist käsitleva otsusega väljendab komisjon kahetsust nõukogu poolt tehtud muudatusettepaneku üle, mille kohaselt asendatakse õiguslik alus, ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5, artikli 218 lõike 6 punktiga a ja artikli 218 lõikega 7, teise õigusliku alusega, milleks on ELi toimimise lepingu artikkel 43 (ilma lõiget nimetamata) koostoimes artikli 218 lõikega 5, artikli 218 lõike 6 punktiga a ja artikli 218 lõikega 7, ning seetõttu jääb ta oma esialgse ettepaneku juurde."

A-punkti 46 juurde: **Komisjoni 15. septembri 2015. aasta delegeeritud otsus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 1104/2011/EL ühiste miinimumstandardite osas, mida PRSi eest vastutavad pädevad asutused peavad järgima**

= **Kavatsus mitte esitada vastuväiteid delegeeritud õigusaktile**

NÕUKOGU AVALDUS

„Nõukogu kinnitab veel kord Galileo programmil põhineva, hetkel käivitamisel oleva süsteemi ning kõnealuse programmi kõigi aspektide täpsete eesmärkide strateegilist tähtsust. Üks selle süsteemi teenustest – avalik reguleeritud teenus (PRS, Public Regulated Service) on mõeldud üksnes valitsuselt vastava loa saanud kasutajatele kasutamiseks selliste konkreetsete rakenduste puhul, kus on oluline tagada katkematu teenus. Euroopa Liit on teinud võimalikuks teatavatele kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele saada PRSi kasutajateks nendega sõlmitud konkreetsete lepingute kaudu. Seoses sellega on nõukogu veendunud, et Norra ja USA taotlustega juurdepääsuks PRSi teenusele tuleks viivitamata tegeleda ning seetõttu toetab läbirääkimiste kiiret samaaegset alustamist niipea, kui nõukogu on kaks asjakohast volitust vastu võtnud. Nõukogu kutsub üles nendes lepingutes lubama Norrale kui tihedalt assotsieerunud Euroopa partnerile, kelle riigis asub oluline Galileo maapealne infrastruktuur, ning Ameerika Ühendriikidele, kes käitavad NAVSTAR GPSi, juurdepääsu PRSi teenusele, ning rõhutab, kui oluline on sisse seada viljakas kahepoolne koostöö. Lisaks peaks koostöö puhul USAga proovima edendada Galileo ja GPSi optimaalset koostalitlusvõimet, võttes arvesse rahalisi ja töökorralduslikke piiranguid."

AUSTRIA AVALDUS

„Austria on seisukohal, et otsus, milles käsitletakse ühiseid miinimumstandardeid ja mis põhineb otsuse nr 1104/2011/EL artikli 8 lõikel 2, koostoimes ELi toimimise lepingu artikliga 290, tuleks avaldada Euroopa Liidu Teatajas (L-seerias), eeldusel, et see ei sisalda salastatud teavet.

Kõnealuse õigusakti ettevalmistavate konsultatsioonide käigus, mis toimusid komisjoni ja liikmesriikide ekspertide vahel, esitas Austria mitmel korral käesoleva põhjendatud seisukoha ning tegi samuti alternatiivseid ettepanekuid komisjoni valitud lahendusele.

Austria tunnistab, et tema õiguslikke murekohti on nüüd tekstis käsitletud kahel viisil:

i) ühiseid miinimumstandardeid käsitleva otsuse pealkiri näitab juba selgesõnaliselt, et sellega ei „muudeta" alusakti (otsus nr 1104/2011/EL), vaid üksnes „täiendatakse" seda;

ii) seletuskirja 3. osas on sätestatud, et õigusakti ei avaldata kõnealuse juhtumi konkreetsete asjaolude tõttu (eelkõige pidades silmas käsitletava teema konfidentsiaalset laadi).

Sellest hoolimata on Austria seisukohal, et selle konkreetse õigusliku konteksti tõttu on ühiseid miinimumstandardeid käsitleva otsuse avaldamine vajalik (v.a juhul, kui see sisaldab salastatud teavet). Ehkki eespool nimetatud seletuskirja 3. osa välistab, et komisjon muudab edaspidi delegeeritud õigusaktide mitteavaldamise süstemaatiliseks tavaks, väärib tähelepanu ühiseid miinimumstandardeid käsitleva otsuse veel üks muret tekitav mõju: avaldamata jätmise korral ei saa olla siduvat mõju üksikisikutele ja äriühingutele ning jääb täiesti selgusetuks, kuidas riiklikud PRSi eest vastutavad asutused peaksid sellistel tingimustel täitma oma kohustust järgida ühiseid miinimumstandardeid.

Austria on seisukohal, et kõnealuseid õiguslikke probleeme võib käsitleda nii otsuse nr 1104/2011/EL kui ka ühiseid miinimumstandardeid käsitleva otsuse (vt selle artiklit 18) läbivaatamisel enne seda, kui PRS-süsteem alustab tööd."